

日本語は難しいですね！

Japanese Language Tests

This test tries to display Japanese characters in several realistic situations. We'll start with a paragraph:

Basic output and text alignment

says "Hilton Tokyo:" ヒルトン東京

Gatwick Name: ヒルトン・ロンドン・ガトウィック・エアポート

The words below the title at the top should be right-aligned with the frame border. If not, we've got our string widths wrong. If too far into the page, likelihood is we are counting bytes not characters. Similar things apply to the paragraph below whose Japanese portion should be underlined and right-aligned; if the underline is different in length and text does not run to edge, we goofed.

begin 日本語は難しいですね end

Text wrapping

Gatwick Description:

ガトウィック空港と連絡通路で直結されている唯一のホテルである当ホテルは、街の中心部から30分の場所にございます。

Other contexts

There are some other non-paragraph contexts for text display - drawing strings directly, and placing strings (not paragraphs) in table cells. The title at the top should have a ® symbol at the right, and all three should appear in the table below:

Symbol Name	Displays
Copyright	©
Registered	®
Trademark	™
Tokyo (as entities)	東京
Tokyo (au naturelle)	東京

Charts

Drawing source should be Nikkei

This should split over the page break onto page two

ガトウィック空港と連絡通路で直結されている唯一のホテルである当ホテルは、街の中心部から30分の場所にございます。

Text After

Table

日本語は難しいですね！	Profit
Sprockets	26

RML2PDF Test Suite #31 - Japanese Output

日本語は難しいですね！

場所	34
Thingummies	217
何でも	23
Total	277